دليل عملي مختصر - Android Automation

ARTEMIS

تشغيل واختبار موبايل Android حقيقي أو Emulator من خلال Claude Code وCodex باستخدام MCP.

إعداد مبني على التوثيق الرسمي للمشروع - تحديث: 29 أكتوبر 2026

1. ما هي ARTEMIS؟

ARTEMIS أداة Open Source موجودة تحت حساب Google على GitHub، وظيفتها تحويل تعليمات مكتوبة بلغة طبيعية إلى خطوات فعلية على جهاز Android حقيقي أو Emulator.

بدل ما تكتب Test Script لكل شاشة، تقدر تقول للأداة مثلًا: افتح التطبيق، سجل دخول، ادخل على صفحة معينة، جرّب Flow محدد، وخد Screenshot وارجعلي بالنتيجة.

تقدر تعمل إيه؟

- فتح التطبيقات والتنقل بين الشاشات.
- الضغط، الكتابة، السحب والتعامل مع عناصر الـUI.
- الدخول على Settings وتنفيذ خطوات على مستوى الجهاز.
- تشغيل Workflows عبر أكثر من App.
- جمع Screenshots وLogcat للمساعدة في تشخيص المشاكل.
- تشغيل اختبارات تلقائية للتطبيقات من Claude Code أو Codex عن طريق MCP.

> **مهم:** المشروع يذكر نتيجة **99%+** على AndroidWorld Benchmark، وهو Benchmark محدد من Google Research يضم أكثر من 100 مهمة متعددة الخطوات. الرقم ليس ضمان نجاح 99% على أي تطبيق أو أي سيناريو.

الـProfiles

Profile	الاستخدام
Flash	مهام سريعة وروتينية، عادةً حوالي 3-5 ثوانٍ لكل خطوة حسب التوثيق.
Pro	اختبارات أطول وأعمق مع Plan وVerification واستكشاف للمشاكل، وقد تكون أبطأ.

GitHub الرسمي:
https://github.com/google/artemis

2. قبل التثبيت

أبسط Setup يحتاج جهاز الكمبيوتر + موبايل Android أو Emulator.

- Windows أو macOS أو Linux.
- Android حقيقي مع **USB Debugging** مفعّل، أو Android Emulator.
- توصيل الجهاز وقبول رسالة USB Debugging authorization عند ظهورها.
- Git متاح على الجهاز.
- Claude Code أو Codex لو هتستخدم ARTEMIS عن طريق MCP.

الـstartup script الرسمي يحاول اكتشاف وتجهيز أدوات مثل ADB وscrcpy وFFmpeg وPython/uv dependencies.

> **نصيحة:** لو هتجرب الأداة لأول مرة، استخدم جهاز Test أو Emulator، وما تديش Agent صلاحية تنفيذ خطوات حساسة على جهازك الأساسي بدون مراجعة.

تأكد إن الجهاز ظاهر

```
adb devices
```

لو الجهاز ظهر بحالة **device** فأنت جاهز. لو ظهر unauthorized، وافق على رسالة USB Debugging الموجودة على الموبايل.

3. التثبيت السريع

Windows - PowerShell

```
git clone https://github.com/google/artemis.git
cd artemis
.\start.bat
```

بعد التشغيل، ARTEMIS يفتح Web Console محليًا عادةً على:

```
http://localhost:8000
```

من الواجهة تقدر تشوف الجهاز، تبعت Prompt، تتابع التنفيذ، وتشوف Replay للخطوات.

macOS / Linux

```
git clone https://github.com/google/artemis.git && cd artemis
./start.sh
```

اختبار سريع من الـCLI

```
uv run artemis run "Open Settings, find Battery and tell me current level" --profile
flash
```

> **أول تشغيل على الجهاز:** ARTEMIS قد يثبت Accessibility Helper صغير لقراءة Layout الشاشة. تقدر تفحصه أو تحذفه لاحقًا بالأوامر الموجودة في قسم Troubleshooting.

4. ربط ARTEMIS مع Claude Code وCodex

المشروع يحتوي على **MCP Server** جاهز. الأسهل إنك تستخدم الـinstaller الرسمي بدل كتابة Config يدوي من البداية.

تثبيت MCP للأدوات المدعومة

```
uv run artemis mcp --install all
```

Claude Code

لتثبيت قواعد ARTEMIS الخاصة بالـmobile testing في Claude Code من داخل مجلد المشروع:

```
uv run artemis mcp --install claude
```

التوثيق ينصح بتثبيت القواعد في مكان واحد فقط حتى لا تتكرر داخل Context الخاص بـClaude Code.

Codex

تقدر تولد Config الرسمي الخاص بـCodex:

```
uv run artemis mcp --generate-config codex
```

وسيظهر لك Config مناسب تضيفه إلى ملف Codex، مثل ~/.codex/config.toml. كذلك يوصي المشروع بإضافة قواعد ARTEMIS إلى ~/.codex/AGENTS.md أو ملف AGENTS.override.md النشط.

> **مهم:** لا تكتب Paths يدويًا لو مش محتاج. استخدم installer أو generate-config لأنهم يطلّعوا المسارات الفعلية للـvenv والمشروع.

5. Prompt جاهز لـClaude Code - تثبيت ARTEMIS

انسخ البرومبت التالي كما هو داخل Claude Code. البرومبت مكتوب بحيث يراجع التوثيق الرسمي أولًا ويتجنب تعديل مشروعك الأساسي.

```
I want you to install and configure Google's official ARTEMIS Android automation tool on this Windows machine.

Official repository:
https://github.com/google/artemis

Requirements:
1. Read the official README first and follow the current documented setup. Do not rely on old third-party instructions.
2. Do NOT modify my application source code during the installation.
3. Clone ARTEMIS into a separate tools directory, not inside my app repository, unless it already exists.
4. Check Git, ADB, the Android device/emulator connection, and USB debugging status.
5. Run the official Windows setup using .\start.bat and let the official setup install/detect its required toolchains.
6. Configure the ARTEMIS MCP integration for Claude Code using the official ARTEMIS commands. Install the ARTEMIS Claude rules only once; do not duplicate them in multiple Claude rule locations.
7. Run ARTEMIS diagnostics/doctor and confirm the MCP server can see the Android device.
8. Run a safe verification task: open Android Settings, navigate to Battery, read the visible battery percentage, then return the result and a screenshot if ARTEMIS provides one.
9. Do not perform destructive device actions, account changes, factory resets, purchases, message sending, or permission changes unless I explicitly approve them.
10. If administrator privileges or a system-wide change is required, explain exactly why before doing it.

At the end, give me:
- installation path
- connected device serial/model
- MCP status
- exact commands you ran
- any remaining manual step
- the final verification result
```

6. Prompt جاهز لـCodex - تثبيت ARTEMIS

انسخ البرومبت التالي داخل Codex:

```
Set up Google's official ARTEMIS Android automation tool on this Windows machine and
connect it to Codex through MCP.

Official repository:
https://github.com/google/artemis

Instructions:
1. Inspect the official README and MCP documentation first. Use only the current official
commands.
2. Keep ARTEMIS outside my application repository and do not edit my app code as part of
setup.
3. Verify Git and Android connectivity with adb devices. If the phone is unauthorized,
stop and tell me to approve USB debugging on the device.
4. Clone ARTEMIS if it is not already installed, enter the repo, and run the official
Windows launcher: .\start.bat
5. Configure Codex MCP using the ARTEMIS-supported flow. Prefer the official installer
when appropriate; otherwise run:
   uv run artemis mcp --generate-config codex
   and apply the generated configuration to the correct Codex config file.
6. Add the ARTEMIS testing rules to the active Codex AGENTS.md / AGENTS.override.md
location only once. Do not duplicate the rules.
7. Run ARTEMIS doctor/diagnostics and verify the MCP tools are available to Codex.
8. Perform one non-destructive test on the connected Android device: open Settings, go to
Battery, read the battery percentage, and report the result.
9. Do not change accounts, delete files/apps, send messages, make purchases, reset the
phone, or modify security settings without explicit approval.
10. Before any admin-level or system-wide change, explain the change and why it is
needed.

Finish with a concise setup report containing:
- ARTEMIS path
- Codex MCP config location
- device status
- diagnostics result
- test result
- any manual action I still need to do
```

7. Prompts للاستخدام بعد التثبيت

اختبار App بعد Build

```
Use ARTEMIS on the connected Android device.
Build the latest APK, install it, launch the app, open the login screen, sign in using the test account I provide, verify the main flow, look for unexpected popups or crashes, collect screenshots and relevant Logcat errors, then return a short test report. Do not change production data or perform destructive actions.
```

إعادة إنتاج Bug

```
Use ARTEMIS to reproduce this Android bug on the connected device: [describe the bug]. First document the exact reproduction steps, then execute them, capture screenshots and relevant Logcat output, report whether the bug reproduced, and identify the last successful UI state before failure. Do not modify the app code yet.
```

مهمة سريعة على الجهاز

```
Use ARTEMIS with the Flash profile to open Android Settings, navigate to Battery, read the current battery percentage, and return only the value plus a screenshot of the final screen.
```

8. Troubleshooting سريع

المشكلة	جرّب
الجهاز مش ظاهر	adb devices ثم افحص USB Debugging والكابل ورسالة authorization.
عايز فحص Setup	uv run artemis doctor
فحص الـAccessibility Helper	uv run artemis helper status
تثبيت Helper مسبقًا	uv run artemis helper install
حذف Helper	uv run artemis helper uninstall
فحص حالة ARTEMIS	uv run artemis status
أكثر من جهاز متصل	حدد Device Serial بوضوح أو اطلب من الـAgent يسألك قبل اختيار الجهاز.

أفضل بداية: جرّب مهمة بسيطة وغير حساسة على Settings الأول. بعد ما تتأكد إن الجهاز وMCP شغالين صح، ابدأ اختبارات الـApp الفعلية.

9. روابط مهمة وفيديوهات

المصادر الرسمية

GitHub:

https://github.com/google/artemis

README / Quick Start / MCP:

https://github.com/google/artemis/blob/main/README.md

MCP Server Documentation:

https://github.com/google/artemis/blob/main/mcp_server/README.md

فيديوهات YouTube تذكر ARTEMIS

1) ManuAGI - AutoGPT Tutorials

...Trending Open-Source GitHub Projects

ARTEMIS يظهر تقريبًا عند 08:07.

https://www.youtube.com/watch?v=0JVMFzDeE7c

2) Github Awesome

...GitHub Trending Today #49

ARTEMIS يظهر تقريبًا عند 00:52.

https://www.youtube.com/watch?v=rjqz_whc2PQ

> **ملاحظة:** الفيديوهان أعلاه ليسا Tutorial رسميًا كاملًا للتثبيت. في وقت إعداد هذا الملف، المرجع الأفضل للـSetup هو التوثيق الرسمي في GitHub لأنه قد يتغير بسرعة.

ARTEMIS مشروع Open Source بترخيص Apache 2.0. تفاصيل الأوامر والميزات قد تتغير مع تحديثات المشروع، لذلك راجع README الرسمية لو مر وقت على هذا الملف.